

Inclusive language: A storm in a tea cup or an answer to a real problem?

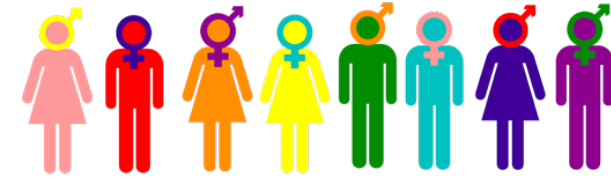
Pascal Gygax

Head of the Psycholinguistics and Applied Social Psychology Group

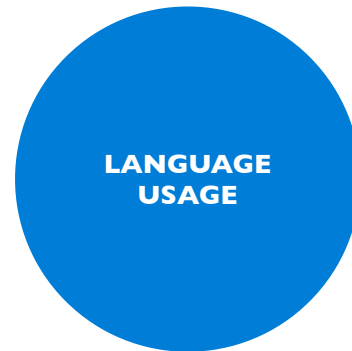
University of Fribourg, Switzerland

The foundations of inclusive language

GENDER



ANDROCENTRISM





LANGUAGE AND THOUGHT

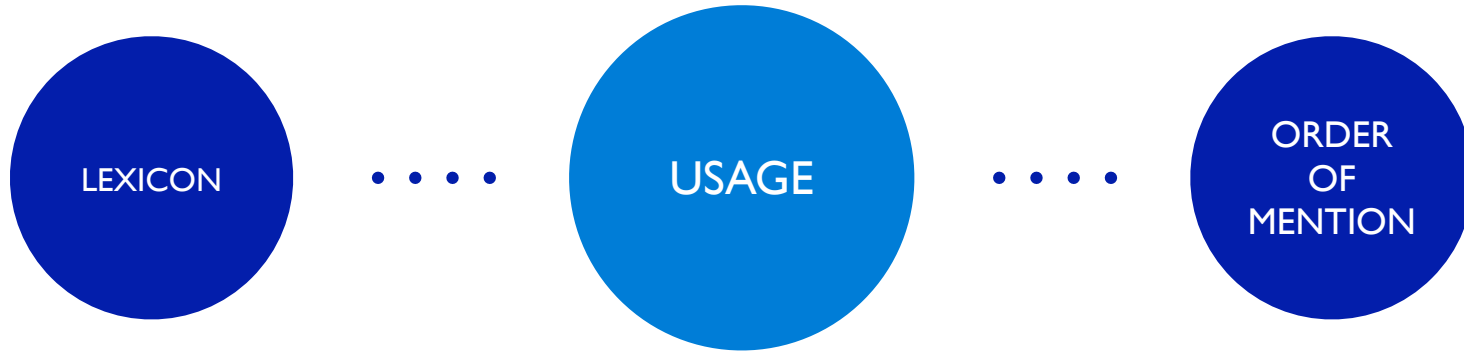
This 2.- coin is for you!

*This **small** 2.- coin is for you!*



Language and gender

GENDER



Questions asked

Les filles de la Fed cup et les hommes de la Coupe Davis
Trump and Hillary
Sarkozy and Ségolène

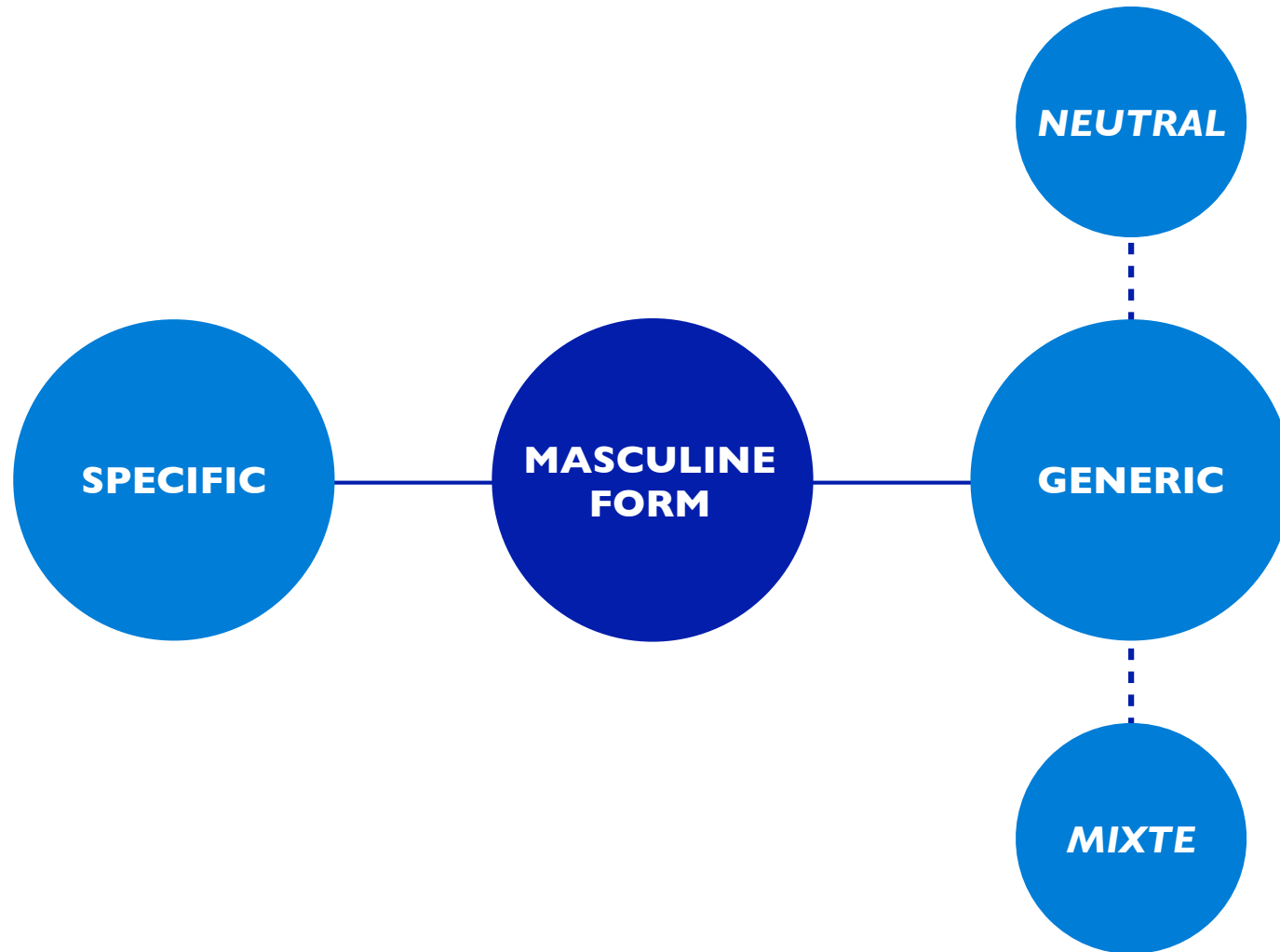
men and women
husband and wife

<i>ambitious</i>	<i>caring</i>
<i>capable</i>	<i>helpfull</i>
<i>competent</i>	<i>loyal</i>
<i>determined</i>	<i>polite</i>
<i>independent</i>	<i>sociable</i>
<i>intelligent</i>	<i>sympathetic</i>
<i>autonomous</i>	<i>tolerant</i>



Le président a rappelé aux spectateurs que Donna Strickland était canadienne

The president reminded the spectators that Donna Strickland was Canadian





17th

autrice

female author

mairresse

female mayor

médecine

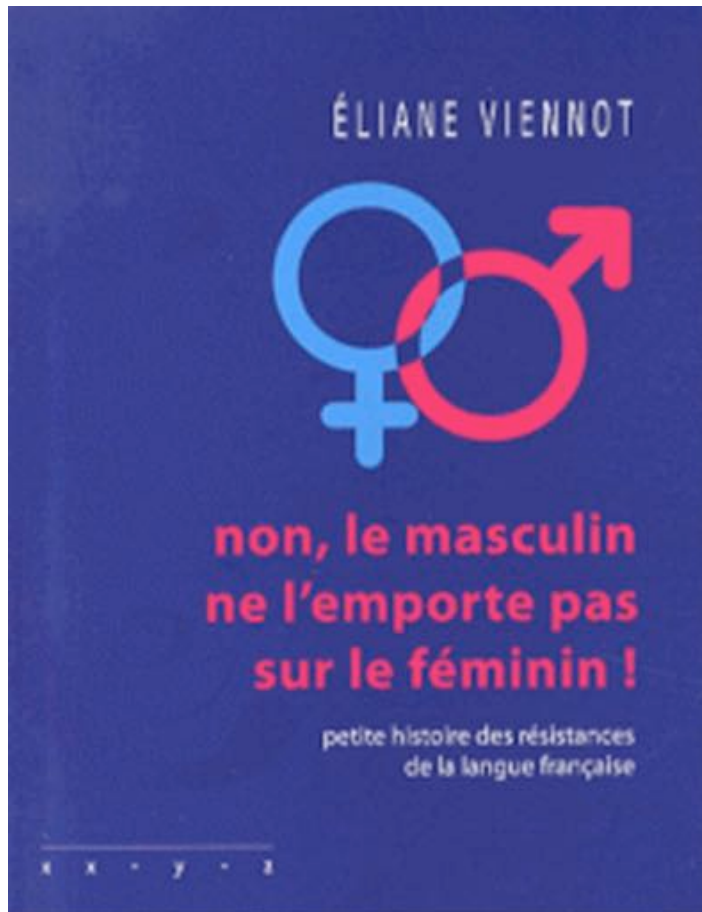
female medical doctor

compositrice

female composer

...



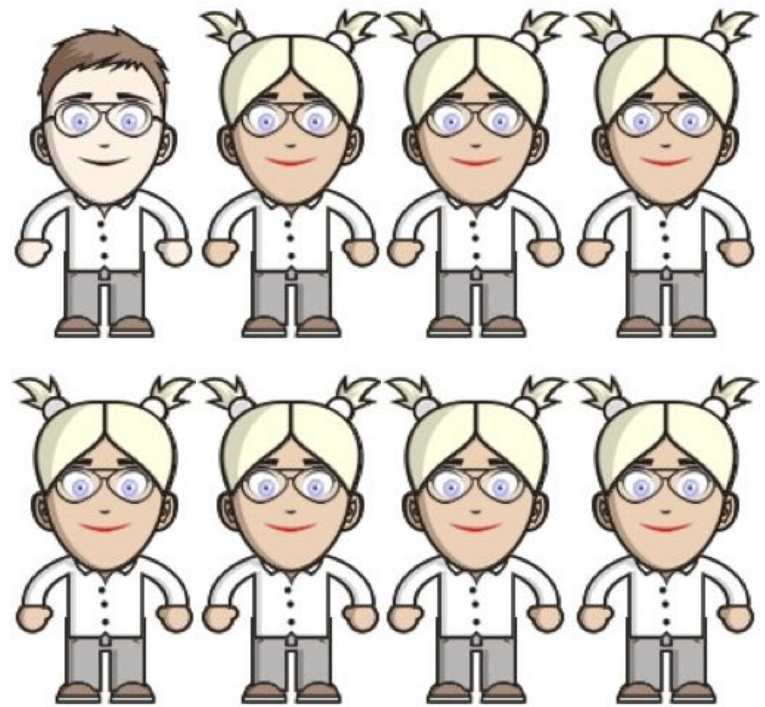
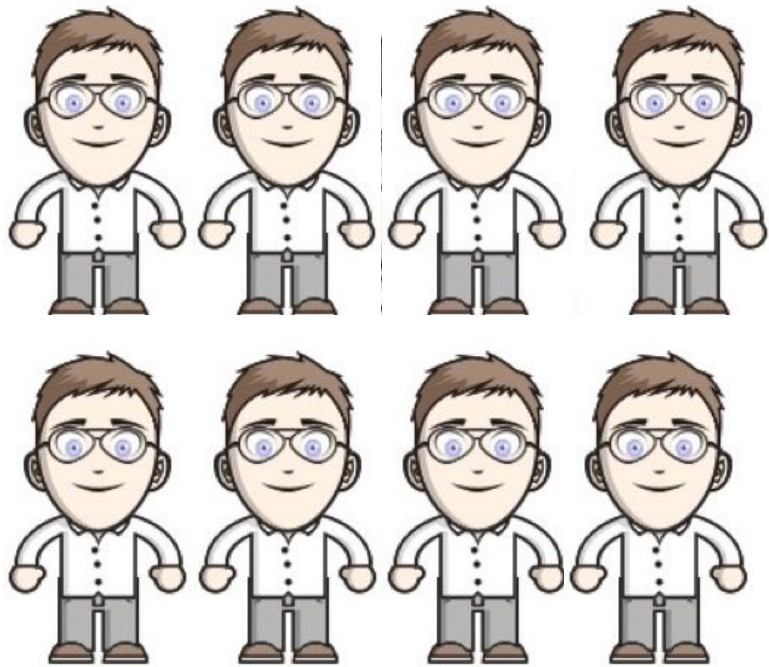


*Remarques sur l'accord
de l'adjectif qualificatif*



Le masculin l'emporte sur le féminin

LEARNING THE RULE



French

mécaniciens

Les *musiciens* sortirent de la cafétéria.

esthéticiens

À cause du temps nuageux, *une des femmes* avait un parapluie.
un des hommes

German

Mechaniker

Die *Musiker* kamen aus der Cafeteria heraus.

Kosmetiker

Wegen des bewölkten Wetters hatte *eine der Frauen* einen Regenschirm.
einer der Männer

English

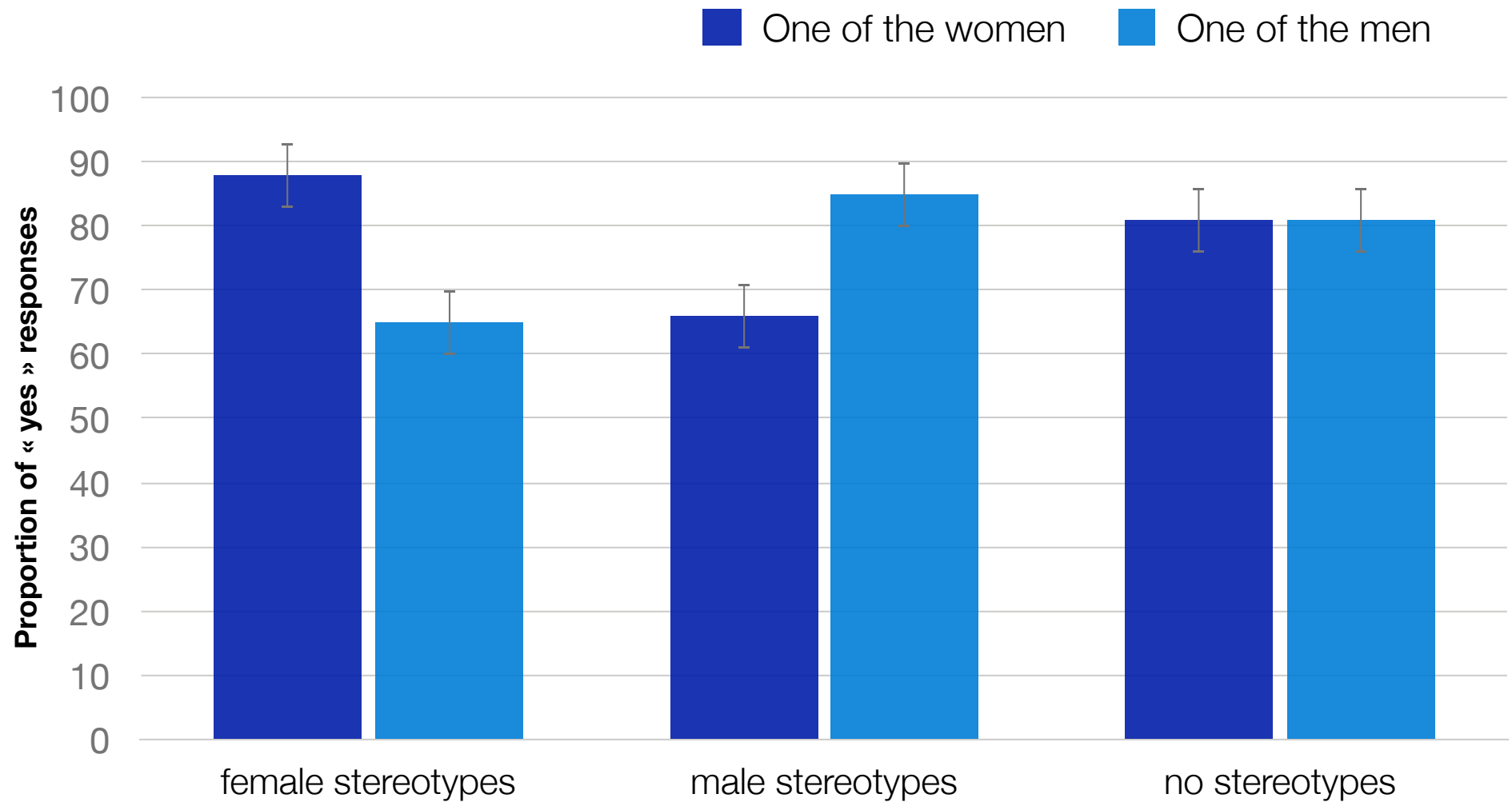
mechanics

The *musicians* came out of the cafeteria.

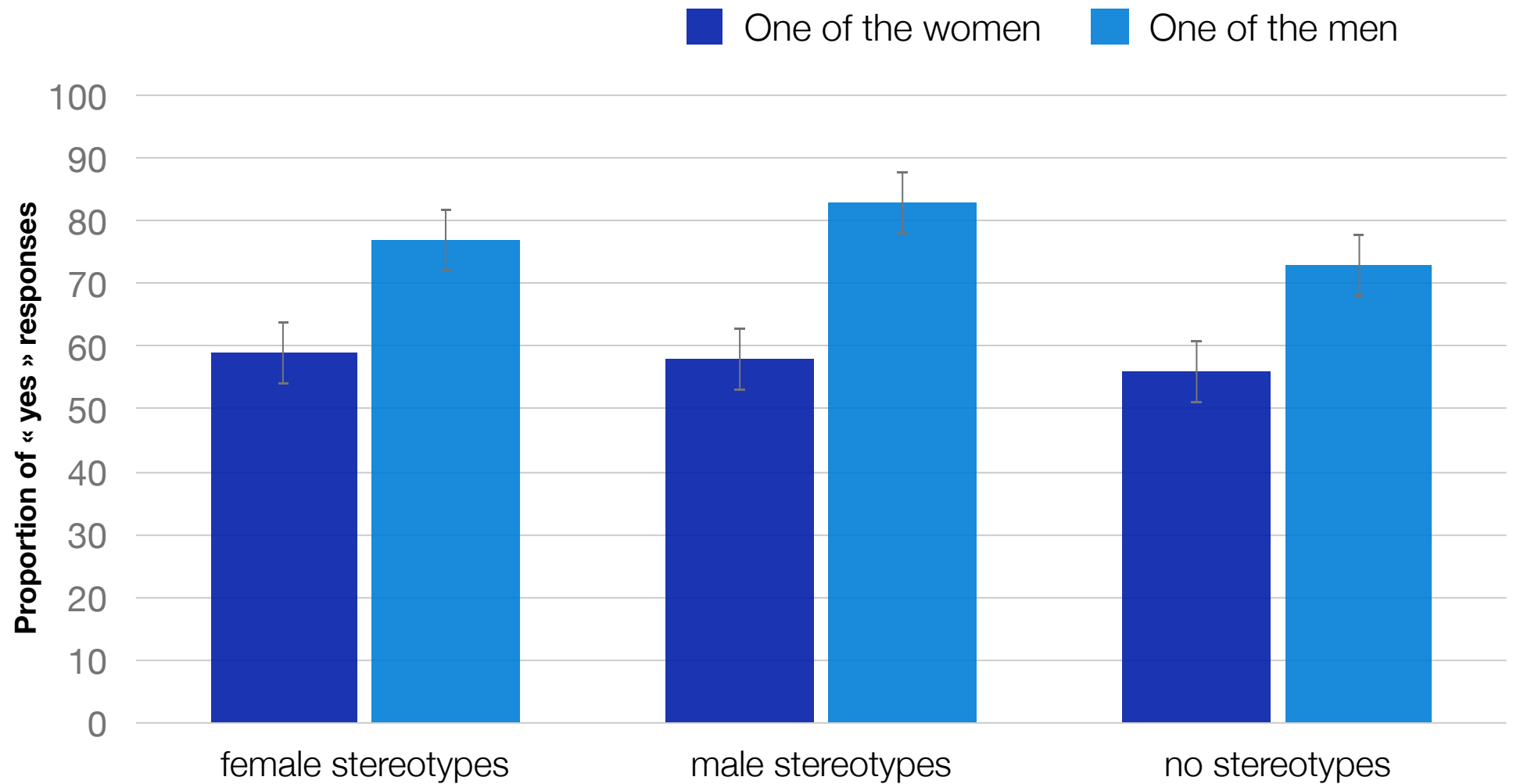
beauticians

Because of the bad weather *one of the women* had an umbrella.
one of the men

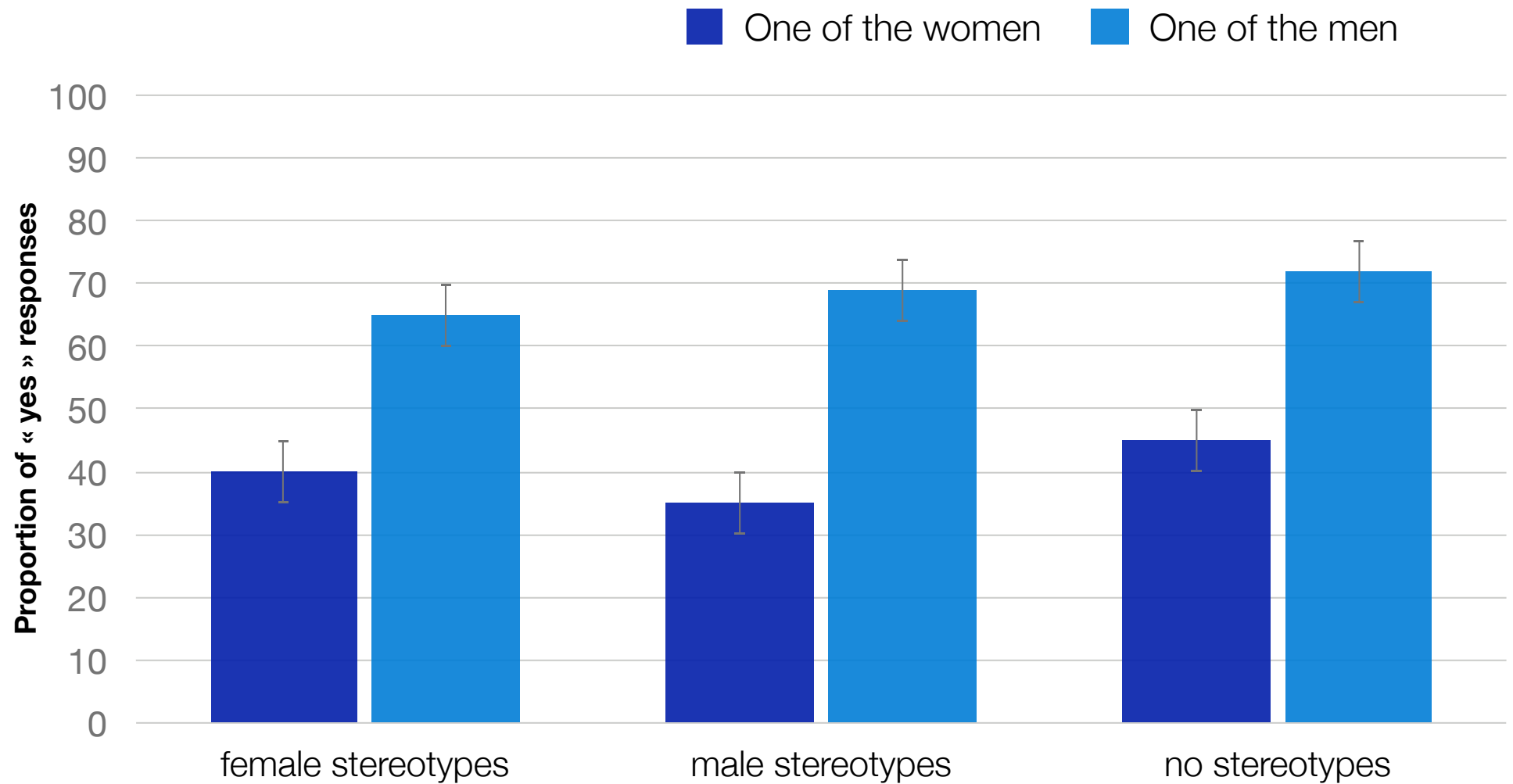
ENGLISH

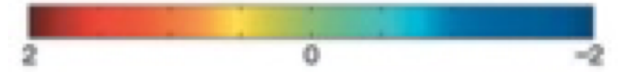


FRENCH



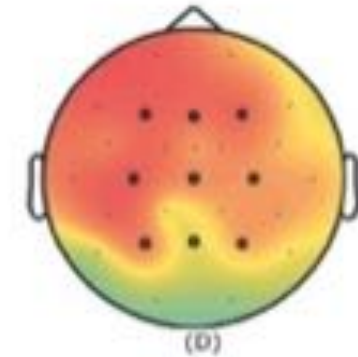
GERMAN





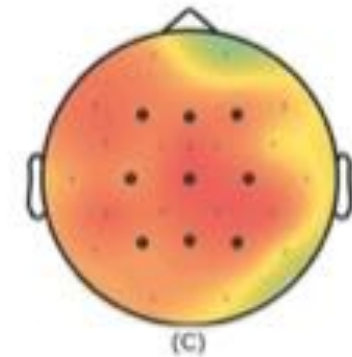
Les *musiciennes* sortirent de la cafétéria.

À cause du temps nuageux, *un des hommes* avait un parapluie.



Les *musiciens* sortirent de la cafétéria.

À cause du temps nuageux, *une des femmes* avait un parapluie.



Gender representation is spontaneous

Gygax, Sato, Öttl & Gabriel, 2018

semantic ambiguity

Specific is passive

Based on grammatical cues when available

Generic is difficult

Based on stereotypes otherwise

Gabriel & Gygax, 2016

social identity

visibility

Implications

Vervecken, Gygax et al. (2015). *Frontiers*

job aspirations

LANGUAGE (USE) CHANGES



DEMASCULINIZATION



INCLUSIVE LANGUAGE



BINARY VS. NON-BINARY SOLUTIONS

PASCAL SANDRINE UTE
GYGAX ZUFFEREY GABRIEL

LE CERVEAU PENSE-T-IL AU MASCULIN ?

Cerveau, langage et représentations sexistes

 leRobert

TEMPS
D'ET MOU

